



ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.
GENERAL

A/RES/53/9
29 October 1998

Пятьдесят третья сессия
Пункт 21 повестки дня

РЕЗОЛЮЦИЯ, ПРИНЯТАЯ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

[без передачи в главные комитеты (A/53/L.10/Rev.1 и Rev.1/Add.1)]

53/9. Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией американских государств

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 51/4 от 24 октября 1996 года, касающуюся содействия сотрудничеству между Организацией Объединенных Наций и Организацией американских государств,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и Организацией американских государств¹,

напоминая, что цели Организации Объединенных Наций заключаются, в частности, в том, чтобы осуществлять международное сотрудничество в разрешении международных проблем экономического, социального, культурного и гуманитарного характера и в поощрении и развитии уважения к правам человека и основным свободам и быть центром для согласования действий наций в достижении этих общих целей,

напоминая также, что Устав Организации американских государств подтверждает эти цели и принципы и гласит, что эта организация является одним из региональных органов, предусмотренных в Уставе Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на свои резолюции 47/20 А от 24 ноября 1992 года, 47/20 В от 20 апреля 1993 года, 48/27 В от 8 июля 1994 года, 49/5 от 21 октября 1994 года, 49/27 В от 12 июля 1995 года, 50/86 В от 3 апреля 1996 года и 51/4 от 24 октября 1996 года,

сознавая, что для эффективного упрочения нового международного порядка необходимы региональные действия, согласованные с действиями Организации Объединенных Наций,

¹ A/53/272 и Add.1.

1. с удовлетворением принимает к сведению доклад Генерального секретаря о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и Организацией американских государств¹ и его усилия по укреплению этого сотрудничества;
2. с удовлетворением принимает также к сведению обмен информацией между Департаментом по экономическим и социальным вопросам Секретариата и Организацией американских государств относительно осуществления Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств², что помогает этой организации быть в курсе работы Комиссии по устойчивому развитию;
3. отмечает работу, проводимую Организацией американских государств по случаю ее пятидесятой годовщины, в области регионального сотрудничества и в связи с ее задачей координации деятельности с Организацией Объединенных Наций;
4. приветствует осуществление мероприятий по техническому сотрудничеству под эгидой Целевого фонда Организации Объединенных Наций для новых и возобновляемых источников энергии, финансируемого правительством Италии, с целью оказания помощи малым островным развивающимся государствам, в том числе государствам - членам Организации американских государств;
5. рекомендует провести в 1999 году общее совещание представителей системы Организации Объединенных Наций и Организации американских государств для дальнейшего рассмотрения и оценки программ сотрудничества и других вопросов, которые будут взаимно согласованы;
6. выражает свое удовлетворение тем, что с Организацией американских государств состоялся обмен информацией и докладами по вопросам существа, касающимся улучшения положения женщин, вопросов, имеющих отношение к молодежи, и искоренения нищеты;
7. подчеркивает, что сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией американских государств должно осуществляться сообразно их соответствующим мандатам, сфере охвата и составу, а формы его осуществления должны быть адекватными каждой конкретной ситуации, в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций;
8. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят пятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;
9. постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят пятой сессии пункт, озаглавленный "Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией американских государств".

42-е пленарное заседание,
22 октября 1998 года

² Доклад Глобальной конференции по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств, Бриджтаун, Барбадос, 25 апреля - 6 мая 1994 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.94.I.18 и исправления), глава I, резолюция 1, приложение II.